

ZA5905

**Flash Eurobarometer 392
(Preferences of Europeans towards Tourism, 2014)**

**Country Questionnaire
Spain**

FL 392 - Preferences of Europeans towards tourism - ES

D1 Dígame, por favor ¿qué edad tiene Vd.?

(ANOTAR - SI "REHÚSA" CÓDIGO "99")

--	--

D2 ENTREVISTADOR: Anotar el sexo del entrevistado

Hombre	1
Mujer	2

A TODOS

Q1 Durante 2013, ¿cuántas veces viajó por motivos profesionales o personales en las que pernoctó al menos una noche fuera de casa?

ENT.: SI "NO VIAJÓ", CÓDIGO 000 - SI "NO SABE", CÓDIGO 999

--	--	--

FL370 Q1

PREGUNTAR Q2A y Q2B SI LOS ENCUESTADOS DICEN QUE HAN VIAJADO AL MENOS UNA NOCHE, Q1>0 Y ≠99 - RESTO IR A Q3

Q2A: CÓDIGOS 4 Y 5 SON EXCLUSIVOS

Q2A Pensando solamente en sus viajes personales de 2013, de los siguientes tipos ¿cuáles realizó?

(LEER EN VOZ ALTA - RESPUESTA MÚLTIPLE EXCEPTO RESPUESTA 4= EXCLUSIVA)

Vacaciones de más de 13 noches consecutivas	1,
Vacaciones de entre 4 y 13 noches consecutivas	2,
Viaje corto (hasta 3 noches consecutivas)	3,
No viajó (NO LEER EN ALTO)	4,
NS/NC (NO LEER EN ALTO)	5,

NEW

Q2B Pensando solamente en sus vacaciones personales de 2013, ¿cuántas veces se quedó un mínimo de cuatro noches consecutivas en los siguientes tipos de alojamiento?

(LEER EN VOZ ALTA - UNA SOLA RESPUESTA)

		1	2	3	4	5 vece s o más	Ning una / cero	NS/ NC (NO LEER EN ALTO)
--	--	---	---	---	---	-------------------------	--------------------------	---

1	En alojamiento pagado (como un hotel, un apartamento o casa alquilados) con menos de 20 huéspedes	1	2	3	4	5	6	7
2	En alojamiento pagado con más de 20 huéspedes	1	2	3	4	5	6	7
3	En su propiedad / segunda vivienda	1	2	3	4	5	6	7
4	En casa de amigos o familiares	1	2	3	4	5	6	7
5	En un camping (tienda, autocaravana, caravana, etc.)	1	2	3	4	5	6	7
6	En otro tipo de alojamiento	1	2	3	4	5	6	7

FL 370 Q2 MODIFIED TREND

PREGUNTAR Q3 SÓLO SI EL/LA ENCUESTADO/A DICE QUE NO PERNOCTÓ FUERA EN 2013, Q2A=4 O Q1=0, OTROS IR A Q4A

Q3A: ROTAR ELEMENTOS 1 A 7

Q3A ¿Cuáles fueron las principales razones por las que no fue usted de vacaciones en 2013?
¿En primer lugar?

(LEER EN ALTO - UNA SOLA RESPUESTA)

Razones privadas / personales	1
Razones económicas	2
Razones relacionadas con el trabajo / la profesión	3
La falta de tiempo	4
Preferí quedarme en casa o con la familia / los amigos	5
Problemas de accesibilidad en el transporte o el alojamiento	6
Problemas administrativos (obtener un visado, etc.)	7
No quiso ir de vacaciones en 2013 (NO LEER EN ALTO)	8
Otras (NO LEER EN ALTO)	9
NS/NC (NO LEER EN ALTO)	10

FL 370 Q3 MODIFIED TREND

Q3B: ROTAR ÍTEMS 1 A 7

Q3B: CÓDIGOS 8 Y 10 SON EXCLUSIVOS

Q3B: EXCLUIR RESPUESTA DADA EN Q3A

Q3B ¿Y además?

(LEER - RESPUESTA MÚLTIPLE)

Razones privadas / personales	1,
Razones económicas	2,
Razones relacionadas con el trabajo / la profesión	3,
La falta de tiempo	4,
Preferí quedarme en casa o con la familia / los amigos	5,
Problemas de accesibilidad en el transporte o el alojamiento	6,
Problemas administrativos (obtener un visado, etc.)	7,
No quiso ir de vacaciones en 2013 (NO LEER EN ALTO)	8,
Otras (NO LEER EN ALTO)	9,
NS/NC (NO LEER EN ALTO)	10,

NEW

PREGUNTAR Q4A A Q7 SI LOS ENCUESTADOS DICEN QUE VIAJARON AL MENOS UNA VEZ UN MÍNIMO DE CUATRO NOCHES (Q2A=1 O 2) - OTROS IR A Q8

Q4A	¿A qué país viajó en sus principales vacaciones de 2013? Por "principales vacaciones" nos referimos a las vacaciones que fueron más importantes para usted en 2013.
-----	---

(NO LEER EN ALTO - UNA SOLA RESPUESTA)

EN SU PAÍS	
En (NUESTRO PAÍS)	1
FUERA DE SU PAÍS DENTRO DE LA UNIÓN EUROPEA	
Austria	2
Bélgica	3
Bulgaria	4
Chipre	5
República Checa	6
Dinamarca	7
Estonia	8
Finlandia	9
Francia	10
Alemania	11
Grecia	12
Hungría	13
Irlanda	14
Italia	15
Letonia	16
Lituania	17
Luxemburgo	18
Malta	19
Holanda	20
Polonia	21
Portugal	22
Rumania	23
Eslovaquia	24
Eslovenia	25
España	26
Suecia	27
Reino Unido	28
Croacia	29
EN OTRO PAÍS FUERA DE LA UNIÓN EUROPEA	
EEUU o Canadá	30

América Latina / El Caribe	31
Norte de África / Oriente Medio	32
Asia / Oceanía	33
Otro	34
NS/NC (NO LEER EN ALTO)	35

FL 370 Q4A MODIFIED TREND

Q4B: EXCLUIR LA RESPUESTA DADA EN Q4A DE LA LISTA

Q4B ¿Y a qué otro país o países viajó en 2013?

(NO LEER EN VOZ ALTA - RESPUESTA MÚLTIPLE)

EN SU PAÍS	
En (NUESTRO PAÍS)	1,
FUERA DE SU PAÍS DENTRO DE LA UNIÓN EUROPEA	
Austria	2,
Bélgica	3,
Bulgaria	4,
Chipre	5,
República Checa	6,
Dinamarca	7,
Estonia	8,
Finlandia	9,
Francia	10,
Alemania	11,
Grecia	12,
Hungría	13,
Irlanda	14,
Italia	15,
Letonia	16,
Lituania	17,
Luxemburgo	18,
Malta	19,
Holanda	20,
Polonia	21,
Portugal	22,
Rumania	23,
Eslovaquia	24,
Eslovenia	25,
España	26,
Suecia	27,
Reino Unido	28,
Croacia	29,
EN OTRO PAÍS FUERA DE LA UNIÓN EUROPEA	
EEUU o Canadá	30,
América Latina / El Caribe	31,
Norte de África / Oriente Medio	32,
Asia / Oceanía	33,
Otros (NO LEER EN ALTO)	34,
NS/NC (NO LEER EN ALTO)	35,

FL 370 Q4B MODIFIED TREND

Q5B: ROTAR ELEMENTOS 1 AL 8

Q5A ¿Cuáles fueron sus principales razones para ir de vacaciones en 2013? ¿En primer lugar?

(LEER - UNA SOLA RESPUESTA)

Sol / playa	1
Tratamiento de bienestar / balneario / salud	2
Viajes a ciudades	3
Actividades relacionadas con el deporte (por ej., submarinismo, ciclismo, etc.)	4
Naturaleza (montaña, lago, entorno natural, etc.)	5
Cultura (por ej., motivos religiosos, culinarios, artísticos)	6
Visitar familia / amigos / familiares	7
Eventos concretos (eventos deportivos / festivales / discotecas)	8
Otras (NO LEER EN ALTO)	9
NS/NC (NO LEER EN ALTO)	10

NEW

Q5B: ROTAR ELEMENTOS 1 AL 8

Q5B: CÓDIGO 10 ES EXCLUSIVO

Q5B: EXCLUIR RESPUESTA DADA EN Q5A

Q5B ¿Y además?

(LEER EN VOZ ALTA – MÁXIMO 3 RESPUESTAS)

Sol / playa	1,
Tratamiento de bienestar / balneario / salud	2,
Viajes a ciudades	3,
Actividades relacionadas con el deporte (por ejemplo, submarinismo, ciclismo, etc.)	4,
Naturaleza (montaña, lago, paisaje, etc.)	5,
Cultura (por ej. motivos religiosos, culinarios, artísticos)	6,
Visitar familia / amigos / familiares	7,
Eventos concretos (eventos deportivos / festivales / discotecas)	8,
Otras (NO LEER EN ALTO)	9,
NS/NC (NO LEER EN ALTO)	10,

FL 370 Q5 MODIFIED TREND

Q6 En 2013, ¿cuántas veces disfrutó de uno de los siguientes tipos de vacaciones?

(LEER EN VOZ ALTA - UNA SOLA RESPUESTA)

		1	2	3	4	5 vece s o más	Ning una / cero	NS/ NC (NO LEER EN ALTO)
--	--	---	---	---	---	-------------------------	--------------------------	---

1	Vacaciones con todo incluido (transporte + alojamiento + comida + bebidas)	1	2	3	4	5	6	7
2	Otros tipos de paquete turístico (sin todo incluido)	1	2	3	4	5	6	7
3	Servicios turísticos comprados por separado	1	2	3	4	5	6	7

FL 370 Q6

Q7: ROTAR ELEMENTOS 1 AL 7

Q7: CÓDIGO 9 ES EXCLUSIVO

Q7 ¿Se organizó sus vacaciones de 2013 utilizando alguno de los siguientes métodos?

(LEER EN VOZ ALTA - MÚLTIPLES RESPUESTAS POSIBLES)

Internet	1,
Por teléfono	2,
Por correo ordinario	3,
En el mostrador de una agencia de viajes	4,
A través de una persona conocida	5,
En el mostrador de una empresa de transportes (aerolínea, compañía de tren, etc.)	6,
In situ (en el destino vacacional)	7,
Otros (NO LEER EN VOZ ALTA)	8,
NS/NC (NO LEER EN ALTO)	9,

FL 370 Q7

A TODOS

Q8A: ROTAR ELEMENTOS 1 A 7

Q8A ¿Cuál de los siguientes aspectos le harían volver al mismo lugar de vacaciones? ¿En primer lugar?

(LEER - UNA SOLA RESPUESTA)

La calidad del alojamiento	1
Los aspectos naturales (entorno natural, condiciones meteorológicas, etc.)	2
El nivel general de precios	3
Cómo son bienvenidos los turistas (por ej., servicios para niños, atención al cliente, política de aceptación de mascotas, etc.)	4

La calidad de los servicios/actividades disponibles (transporte, restaurantes, actividades de ocio, etc.)	5
Atracciones culturales e históricas	6
Facilidad de acceso para personas con necesidades especiales (por ej., discapacitados, mayores, carritos infantiles)	7
No repito lugar (NO LEER EN ALTO)	8
Otras (NO LEER EN ALTO)	9
NS/NC (NO LEER EN ALTO)	10

NEW

Q8B: ROTAR ÍTEMS 1 A 7

Q8B: CÓDIGOS 8 Y 10 SON EXCLUSIVOS

Q8B: EXCLUIR RESPUESTA DADA EN Q8A

Q8B ¿Y además?

(LEER EN VOZ ALTA – MÁXIMO 3 RESPUESTAS)

La calidad del alojamiento	1,
Las características naturales (el paisaje, el clima, etc.)	2,
El nivel general de precios	3,
La bienvenida dada a los turistas (por ejemplo, servicios para los niños, atención al cliente, política de aceptación de mascotas, etc.)	4,
La calidad de las actividades / servicios disponibles (transporte, restaurantes, actividades de ocio, etc.)	5,
Atractivos culturales e históricos	6,
Instalaciones accesibles para personas con necesidades especiales (por ej. personas discapacitadas, personas mayores, carritos infantiles)	7,
No repito lugar (NO LEER EN ALTO)	8,
Otros (NO LEER EN ALTO)	9,
NS/NC (NO LEER EN ALTO)	10,

FL 370 Q8 MODIFIED TREND

PREGUNTAR Q9A SI LOS ENCUESTADOS DICEN QUE HAN VIAJADO UN MÍNIMO DE CUATRO NOCHES (Q2A=1 O 2) - RESTO IR A Q9B

Q9A Pensando en sus principales vacaciones en 2013, ¿hasta qué punto quedó satisfecho/a con...? Por "principales vacaciones" nos referimos a las vacaciones que fueron más importantes para usted en 2013.

(LEER EN VOZ ALTA - UNA SOLA RESPUESTA)

		Muy satisfecho/a	Bastante satisfecho/a	No muy satisfecho/a	Nada satisfecho/a	NS/NC (NO LEER EN ALTO)
--	--	------------------	-----------------------	---------------------	-------------------	-------------------------

1	La calidad del alojamiento	1	2	3	4	5
2	La seguridad del alojamiento	1	2	3	4	5

3	Las características del entorno (paisaje, clima, etc.)	1	2	3	4	5
4	El nivel general de precios	1	2	3	4	5
5	La bienvenida dada a los turistas (por ejemplo, servicios para los niños, atención al cliente, política de aceptación de mascotas, etc.)	1	2	3	4	5
6	La calidad de las actividades / servicios disponibles (transporte, restaurantes, actividades de ocio, etc.)	1	2	3	4	5
7	Instalaciones accesibles para personas con necesidades especiales (por ej. personas discapacitadas, personas mayores, carritos infantiles)	1	2	3	4	5

FL370 Q9 MODIFIED TREND

PREGUNTAR Q9B SÓLO SI EL ENCUESTADO SE ALOJÓ EN ALOJAMIENTO DE PAGO, Q2B.1 O Q2B.2=1-5, RESTO IR A Q9C

Q9B ¿Experimentó usted o alguien en su grupo alguno de los siguientes asuntos de seguridad mientras se encontraba en un alojamiento pagado en sus principales vacaciones en 2013?

(LEER - UNA SOLA RESPUESTA)

Resbalón / tropiezo / caída dentro del alojamiento (con consecuencias serias)	1
Brote de intoxicación alimentaria / enfermedad	2
Incidente en la piscina (ahogamiento / principio de ahogamiento)	3
Situación de emergencia relacionada con fuego	4
Caída desde un balcón o principio de caída	5
Incidente con puertas / ventanas de cristal	6
Cualquier otro incidente de seguridad (NO LEER EN ALTO)	7
Ninguna (NO LEER EN ALTO)	8
NS/NC (NO LEER EN ALTO)	9

NEW

PREGUNTAR Q9C Y Q9D SI ENCUESTADOS VIAJARON UN MÍNIMO DE UNA NOCHE POR MOTIVOS PRIVADOS EN 2013 (Q1>0 Y #99) - RESTO IR A Q10

Q9C ¿Realizó una queja formal sobre algún servicio proporcionado durante sus vacaciones de 2013?

Sí

1

No	2
NS/NC (NO LEER EN ALTO)	3

NEW

PREGUNTAR Q9D SÓLO SI EL ENCUESTADO REALIZÓ QUEJA FORMAL (Q9C=1), RESTO IR A Q10

Q9D: ROTAR ÍTEMS 1 A 4

Q9D: CÓDIGOS 6 Y 7 SON EXCLUSIVOS

Q9D ¿Por cuál de los siguientes servicios realizó una queja formal?

(LEER - POSIBLE RESPUESTA MÚLTIPLE)

Alojamiento	1,
Transporte	2,
Restaurantes	3,
Actividades de ocio	4,
Otras (NO LEER EN ALTO)	5,
Ninguna (NO LEER EN ALTO)	6,
NS/NC (NO LEER EN ALTO)	7,

NEW

A TODOS

Q10: ROTAR CÓDIGOS 1 AL 8

Q10: CÓDIGO 10 ES EXCLUSIVO

Q10 De las siguientes fuentes de información, ¿cuál considera que es la más importante para usted al tomar una decisión sobre sus planes de viaje?

(LEER EN VOZ ALTA – MÁXIMO 3 RESPUESTAS)

Experiencia personal	1,
Recomendaciones de amigos, compañeros de trabajo o familiares	2,
Guías y revistas compradas	3,
Catálogos y folletos gratuitos	4,
Páginas de Internet	5,
Redes sociales	6,
Agencias de viaje / oficinas de turismo	7,
Prensa, radio, televisión	8,
Otras (NO LEER EN ALTO)	9,
NS/NC (NO LEER EN ALTO)	10,

FL 370 Q10

Q11: ROTAR CÓDIGOS 1 A 3

PROG Q11: ELEMENTOS 4 Y 5 EXCLUSIVOS

Q11 En 2014, ¿cuál de los siguientes tipos de vacaciones planea hacer?

(LEER EN ALTO - POSIBLE RESPUESTA MÚLTIPLE)

Vacaciones de más de 13 noches consecutivas	1,
Vacaciones de entre 4 y 13 noches consecutivas	2,
Viaje corto (hasta 3 noches consecutivas)	3,
No lo ha decidido todavía (NO LEER EN ALTO)	4,
No viajará (NO LEER EN ALTO)	5,
NS/NC (NO LEER EN ALTO)	6,

FL 370 Q11

PREGUNTAR Q12A y Q12B SÓLO SI EL/LA ENCUESTADO/A PIENSA IRSE DE VACACIONES EN 2014, Q11=1-3, RESTO IR A Q13

Q12A ¿En qué país planea hacer sus principales vacaciones en 2014? Por "principales vacaciones" nos referimos a las vacaciones que serán más importantes para usted en 2014.

(NO LEER - UNA SOLA RESPUESTA)

EN SU PAÍS	
En (NUESTRO PAÍS)	1
FUERA DE SU PAÍS DENTRO DE LA UNIÓN EUROPEA	
Austria	2
Bélgica	3
Bulgaria	4
Chipre	5
República Checa	6
Dinamarca	7
Estonia	8
Finlandia	9
Francia	10
Alemania	11
Grecia	12
Hungría	13
Irlanda	14
Italia	15
Letonia	16
Lituania	17
Luxemburgo	18
Malta	19
Holanda	20
Polonia	21
Portugal	22
Rumania	23
Eslovaquia	24
Eslovenia	25
España	26
Suecia	27
Reino Unido	28
Croacia	29
EN OTRO PAÍS FUERA DE LA UNIÓN EUROPEA	
EEUU o Canadá	30
América Latina / El Caribe	31
Norte de África / Oriente Medio	32
Asia / Oceanía	33

Otro	34
NS/NC (NO LEER EN ALTO)	35

FL 370 Q12A MODIFIED TREND

Q12B: EXCLUIR RESPUESTA DADA EN Q12A

Q12B ¿Y en qué otro país o países planea hacer sus vacaciones en 2014?

(NO LEER EN VOZ ALTA - RESPUESTA MÚLTIPLE)

EN SU PAÍS	
En (NUESTRO PAÍS)	1,
FUERA DE SU PAÍS Y DENTRO DE LA UNIÓN EUROPEA	
Austria	2,
Bélgica	3,
Bulgaria	4,
Chipre	5,
República Checa	6,
Dinamarca	7,
Estonia	8,
Finlandia	9,
Francia	10,
Alemania	11,
Grecia	12,
Hungría	13,
Irlanda	14,
Italia	15,
Letonia	16,
Lituania	17,
Luxemburgo	18,
Malta	19,
Holanda	20,
Polonia	21,
Portugal	22,
Rumania	23,
Eslovaquia	24,
Eslovenia	25,
España	26,
Suecia	27,
Reino Unido	28,
Croacia	29,
EN OTRO PAÍS FUERA DE LA UNIÓN EUROPEA	
EEUU o Canadá	30,
América Latina / El Caribe	31,
Norte de África / Oriente Medio	32,
Asia / Oceanía	33,
Otros	34,
NS/NC (NO LEER EN ALTO)	35,

FL370 Q12B MODIFIED TREND

A TODOS

Q13: 3 RESPUESTAS POSIBLES EXCEPTO SI 1,7,8,9 y 10, LUEGO 1 SOLA RESPUESTA

Q13: CÓDIGOS 8, 9 Y 10 SON EXCLUSIVOS

Q13: CÓDIGOS 2 Y 3 SE EXCLUYEN MUTUAMENTE

Q13 ¿Afecta la actual situación económica a sus planes de vacaciones para 2014?

(LEER EN ALTO - 3. MÚLTIPLES RESPUESTAS POSIBLES EXCEPTO SI 1,7,8,9 y 10, LUEGO SÓLO 1 RESPUESTA - RESPUESTAS 2 Y 3 SE EXCLUYEN MUTUAMENTE)

No, no afecta a mis planes de vacaciones para 2014	1,
Sí, me iré de vacaciones y gastaré menos	2,
Sí, me iré de vacaciones y gastaré más	3,
Sí, me iré de vacaciones y es posible que cambie mi destino	4,
Sí, me iré de vacaciones y por un número diferente de días (más corto / más largo)	5,
Sí, me iré de vacaciones en otra época distinta del año (temporada alta / baja)	6,
Sí, y no me iré de vacaciones este año	7,
No voy de vacaciones (NO LEER EN ALTO)	8,
Todavía no he planeado mis vacaciones para 2014 (NO LEER EN ALTO)	9,
NS/NC (NO LEER EN ALTO)	10,

FL 370 Q13 MODIFIED TREND

D4 ¿Qué edad tenía cuando dejó los estudios a tiempo completo?

(ENT.: SI "TODAVÍA ESTUDIA", CÓDIGO "00" - SI "NO HA ESTUDIADO" CÓDIGO "01" - SI "REHÚSA" CÓDIGO "98" - SI "NS" CÓDIGO "99")

--	--

D5a En lo que se refiere a su ocupación actual, ¿diría que es autónomo, empleado por cuenta ajena, trabajador/a manual o diría que no tiene actividad profesional?

(UNA SOLA RESPUESTA)

Autónomo	1
Empleado por cuenta ajena	2
Trabajador/a manual	3
Sin actividad profesional	4
Rehúsa (NO LEER)	5

PREGUNTAR D5b SI ES AUTÓNOMO, CÓDIGO 1 EN D5a

D5b ¿Diría que es...?

(LEER - UNA SOLA RESPUESTA)

Agricultor/a, guarda bosques, pescador/a	1
Propietario/a de tienda, artesano/a	2
Profesional (abogado/a, médico/a, contable, arquitecto/a, etc...)	3

Director/a de una empresa	4
Otros/rehúsa (NO LEER)	5

PREGUNTAR D5c SI ES EMPLEADO POR CUENTA AJENA, CÓDIGO 2 EN D5a

D5c ¿Diría que es...?

(LEER - UNA SOLA RESPUESTA)

Profesional (abogado/a, médico/a, contable, arquitecto/a, etc...)	1
Miembro de la dirección general, directivo/a o alta dirección	2
Mando intermedio	3
Funcionario/a	4
Oficinista	5
Otro/a empleado/a por cuenta ajena (vendedor/a, enfermera...)	6
Otros/rehúsa (NO LEER)	7

PREGUNTAR D5d SI ES TRABAJADOR/A MANUAL, CÓDIGO 3 EN D5a

D5d ¿Diría que es...?

(LEER - UNA SOLA RESPUESTA)

Supervisor/capataz (gestor de equipos, etc.)	1
Trabajador/a manual	2
Trabajador/a manual no cualificado/a	3
Otros/rehúsa (NO LEER)	4

PREGUNTAR D5e SI NO TIENE NINGUNA ACTIVIDAD PROFESIONAL, CÓDIGO 4 EN D5a

D5e ¿Diría que es...?

(LEER - UNA SOLA RESPUESTA)

Amo/a de casa \ Responsable de las tareas del hogar	1
Estudiante (a tiempo completo)	2
Jubilado/a	3
Buscando un trabajo	4
Otros/rehúsa (NO LEER)	5

D12 Me podría de por favor, la provincia donde Ud. Reside?

(LEER EN ALTO SI FUERA NECESARIO - UNA SOLA RESPUESTA)

--	--	--

D13 ¿Diría Vd. que vive en ...? (LEER)

(LEER - UNA SOLA RESPUESTA)

área rural o pueblo	1
ciudad pequeña o mediana	2
gran ciudad	3
NS (NO LEER)	4

D18 ¿Tiene usted un teléfono móvil?

NO LEER

Sí	1
No	2

D20 ¿Tiene un teléfono fijo?

NO LEER

Sí	1
No	2

D22 Podría decirme...¿Cuántas personas de 15 años o más viven en su hogar, incluido usted?

(ANOTAR - SI "NS" CÓDIGO "98" - SI "REHÚSA" CÓDIGO "99")

	Número de personas mayores de 15 años en el hogar
--	---